

Kingusinaarluni akiliinermi erniat pillugit il.il.

Kalaallit Nunaannut inatsimmut nalunaarut

Matumuuna kingusinaarluni akiliinermi erniat pillugit il.il. inatsit nalunaarutigineqarpoq, pisuussutigut pisinnaatitaaffiit aalajangersimasut pillugit inatsisit Kalaallit Nunaannut atuutilersinneri pillugit peqqussut nr. 350, 14. juli 1980-imeersumi § 2-kkut Kalaallit Nunaannut atulersinneqartoq, peqqussutip nr. 548, 21. august 1986-imeersup aamma peqqussut nr. 991, 14. oktober 2011-imeersumi § 2-p malitsigisaanik allanngortinneqartoq.

§ 1 Inatsit pisuussutigut pisinnaatitaaffinnut tunngasuni aningaasatigit piumasaqaatit ernialersornerinut atuuppoq, taamaattoq tak. §§ 8 aamma 8 a.

Imm. 2. § 9 a pisuussutigut pisinnaatitaaffinnut tunngasuni pissarsiassanut tunngasunut akiliisitsiniarnermi aningaasartuutitut tamanut atuuppoq, § 9 b-ili taamaallaat taamatut pissarsiassanut tunngasuni nukingisaarutitut aningaasanillu akiliisitsiniarnermi akitsuutitut atuulluni.

Imm. 3. Inatsit, allanik imaluunniit inatsit naapertorlugu aalajangiisoqarsimappat, imaluunniit allamik isumaqatigiittoqarsimappat, atorpeqassanngilaq, taamaattorlu tak. §§ 7, 9 a aamma 9 b.

Imm. 4. Inatsit, allatigit niuernermik atuinermik imaluunniit allamik ileqqoqarnermik malitseqarpat, atorpeqassanngilaq, taamaattorli tak. §§ 9 a aamma 9 b. Tamanna § 7, imm. 1-imi taaneqartutut isumaqatigiissut naapertorlugu pissarsiassaq pineqartillugu, akiitsoqartumut ajoqusiisumik saneqqussineq eqqarsaatigalugu, atuutissanngilaq. Aammattaaq §§ 3-5 malillugit ernialiisoqarsinnaavoq, naak allat niuernermik atuinermik imaluunniit allamik ileqqoqarnermik malitseqaraluartut, inuussutissarsiuteqarnermut atasumik inuussutissarsiortut akornanni imaluunniit inuussutissarsiuteqarnermut atasup aamma naalagaaffiup, Namminersorlutik Oqartussat, kommunip, kommunimi peqatigiiffiup, pisortani oqartussat imaluunniit oqartussat ataatsit amerlanerusulluunniit kattuffiata imaluunniit pisortani inatsisitigit aqqissugaanerit akornanni isumaqatigiissutaasunik imaluunniit nioqqutissanik kiffartuussinernik pilersuineq pillugu isumaqatigiissut naapertorlugu akissarsianut piumasaqaat tunngasuuppat.

Imm. 5. Pisortani inatsisitigit aqqissugaanerimi, tak. imm. 4, peqqussummi matumani paasineqassaaq aqqissugaaneq sunaluunniit inuit amerlanerit pisariaqartitaasa akuerineqarnissaat siunertaralugu immikkut pilersinneqarsimasoq, taamaattorli inatsisitigit pisinnaatitaasoq pisussaataitaasorlu suliffissuartigit aningaasarsiorfigaluguluunniit pisariaqartitsinngitsoq, aamma ingerlatsinerup affaa sinnerlugu naalagaaffimmit, Namminersorlutik Oqartussanit, kommunimit, kommuninit peqatigiinnit, pisortani oqartussanit imaluunniit oqartussat ataatsit amerlanerusulluunniit kattuffiata imaluunniit pisortani inatsisitigit aqqissugaanermit aningaasalersorneqartoq, imaluunniit naalagaaffik, Namminersorlutik Oqartussat, kommuni, kommunit peqatigiit, pisortani oqartussat imaluunniit oqartussat ataatsit amerlanerusulluunniit kattuffiata imaluunniit pisortani inatsisitigit aqqissugaaneq allaffissornikkut, aqutsinikkut nakkutilliinikkulluunniit aqqissugaanerimi ilaasortat affai sinnerlugit toqqaasinnaallutik.

§ 2 Ulloq akiliiffissaq kingulleq sioqqullugu piffissamut ernianik akiliisoqassanngilaq, taamaattorli tak. § 1, imm. 3 aamma imm. 4, oqaaseqatigiit siulliit aappaallu.

§ 3 Erniat ulloq akiliiffissaq kingullermiit akilerneqassapput, tamanna siumoortumik aalajangersarneqarsimappat.

Imm. 2. Pisuni allani ullup taassuma kingorna ullut 30-it ingerlareerpata ernianik akiliisoqassaaq, tassa pissarsisussap akiliinissaq pillugu noqqaassutini nassiussimammagu imaluunniit saqqummiussimammagu. Noqqaassutilli tiguneqarnerata siornaniittumut piffissamut ernianik akiitsoqartoq akiliissanngilaq.

Imm. 3. Imm. 1 aamma 2 apeqqutaatinnagit, piumasaqaatip pissutissaqarneranik annertussusianillu nalilersuinissamut pisariaqartutut isigineqarsinnaasunik paasissutissanik akiitsoqartup ullormiit pissarsisinnaaneraniit ullut 30-it ingerlareersimatillugit siusinnerpaamik ernianik akiliisoqarsinnaavoq.

Imm. 4. Imm. 2 aamma 3 apeqqutaatinnagit kingusinnerpaamik ullormit tassanngaanniit ernianik akiliisoqassaaq, akiitsut akilersinnissaannut eqqartuussivikkut malersuineq pissarsisussamit aallartinneqarsimammatt.

Imm. 5. Pissutsit immikkuullarissut tamatuminnaga tunngavissaqartitsineranni piffissamit siusinnerusumiit imaluunniit kingusinnerusumiit erniat akilerneqassasut eqqartuussivik aalajangiisinnaavoq. Taamaattoq § 1, imm. 3, oqaaseqatigiit pingajuanni taaneqartutut isumaqatigiissutit naapertorlugit pissarsiassani erniat piffissami siusinnerusumiit taamaallaat akilerneqassasut eqqartuussivik aalajangiisinnaavoq.

§ 4 Pissarsisussap akiliinissaq pissutsitigut aporfissaqartippagu aporfissaq atuutsillugu ernianik akiliisoqassanngilaq. Tamanna atuutissaaq, akiitsut ulloq akiliiffissaq kingulleq sioqqullugu ernialersorneqassasut isumaqatigiissutaagaluarpalluunniit.

Imm. 2. Aporfiup immikkuullarissuunera malillugu pissarsisussamut naammaginatutumik eqqarsaatiginninnermi aningaasat aningaaserivimmumt imaluunniit sparekarsimut ikineqassasut akiitsoqartumut piumasarineqarpat, tamatumani pissarsiarineqarsimasussaagaluit pissarsisussap akilissavai.

§ 5 Ullup akiliiffissap kingorna erniat ukiumut ernianut aalajangersarneqassapput, akigititassatut tunuliaqutaasutut aalajangersarneqartunut naapertuuttut 7 pct.-inik ilallugit. Akigititatus tunuliaqutaasutut inatsimmi tassani isigineqarput pisortatigoortumik taarsigassarsisitsinnermi erniat, Nationalbankip ukiumi pineqartumi januarip aallaqqaataani aamma julip aallaqqaataani aalajangersartagai.

Imm. 2. Inatsisunik atuutsitsinnermut ministerip ukioq allortarlugu Danmarks Nationalbanki aamma Erhvervs- og Vækstministeriaqarfik isumaqatigiinniarfigereerlugit erniat allannortissinnaavai, taamaattoq imm. 1-imi tapit taaneqartut 7 pct.-imit annikinnerusumik aalajangersarneqarsinnaanatik.

Imm. 3. Pissutsit immikkuullarissut tamatuminnaga tunngavissaqartitsinneranni piffissamit siusinnerusumiit imaluunniit kingusinnerusumiit erniat akilerneqassasut eqqartuussivik aalajangiisinnaavoq. Taamaattoq § 1, imm. 3, oqaaseqatigiit pingajuanni taaneqartutut isumaqatigiissutit naapertorlugit pissarsiasani erniat qaffasinnerusut akilerneqassasut eqqartuussivik taamaallaat aalajangiisinnaavoq.

§ 6. Pissarsisussaq allamik tunngaveqarluni qaffasinnerusumik ernianik piumasaqarsinnaappat tassunga pisinnaatitaaffini piginnassavaa.

§ 7. Akiitsoqartoq annerusumik inuussutissarsiummi avataani niuerpat, inuussutissarsiummik ingerlataqartup inuussutissarsiumminut atasumik isumaqatigiissuteqarnerani akiitsortimut ajoqutaasumik § 5 saneqqunneqarsinnaanngilaq. Isumaqatigiissutit isumaqatigiissutaasup oqaaseqatigiinnut siullernut ilaanngunna pillugu inuussutissarsiteqartoq uppersaasussaavoq.

Imm. 2. Akiitsoqartup ullup akiliiffissap kingulliup kingorna ernianut taarsiullugu imaluunniit tapiliullugu ingerlaavartumik tuniniaasorisap akissarsiaanik assigisaanilluunniit akiliissasooq pillugu imm. 1-imi taaneqartunik isumaqatigiissutinik akuersineq akiitsoqartumut pituttuinnngilaq, erniat tuniniaasorisamullu akissarsiat katinneri § 5 malillugu erniat qaangersimappatigit.

Imm. 3. Piffissamut ulloq akiliiffissaq kingulleq siornanut akiitsoqartoq aalajangersimasunik imaluunniit allanngorartunik ernianik, tuniniaasorisap akissarsiaanik assigisaanilluunniit tapeqarsinnaasunik § 5, imm. 1 aamma 2 malillugit aalajangersarneqarsimasumik ernianik qaffasinnerusunik akiliissappat taamaattoq pissarsisussap ullup akiliiffissap kingulliup kingorna ernianut qaffasinnerusunut il.il. pisinnaatitaaffini piginnassavaa.

Imm. 4. Imm. 1-3-imi aalajangersakkat aningaaserivimmit, illuummik qularnaveeqqusiilluni taarsigassarsisarfirmmit imaluunniit taarsigassarsisitsisarfirmmit akuerineqartumit isumaqatigiissutaasunut atuutinngillat.

§ 8. Pisuussutitigut pisinnaatitaaffinnut tunngasut avataanni aningaasatigut piumasaqaatit piffissaq eqqorlugu akilerneqanngippata, erniat § 5, imm. 1 aamma 2 malillugit aalajangersarneqarsimasut ullormit tassanngaanniit akilerneqassapput, akiitsut akilersinnissaannut eqqartuussivikkut malersuineq pissarsisussamit aallartinneqarsimammat.

Imm. 2. § 3, imm. 5, § 4, imm. 1, § 5, imm. 3, aamma § 6 aamma pisuussutitigut pisinnaatitaaffinnut tunngasut avataanni aningaasatigut piumasaqaatinut atuupput.

§ 8 a. Eqqartuussutikkut allatigulluunniit pisortani suliami eqqartuussinertigut allami aalajangiisoqarneratigut suliap ingerlanneranut aningaasartuutit akiligassanngortinneqartut piffissap naammassinniffiusussap naaneraniit § 5, imm. 1 aamma 2 malillugu aalajangersarneqartunik erniaqartillugit ernialerneqassapput.

Imm. 2. Ingerlateqqitassanngortitsisoqartillugu erniat siuliani oqartussaasoqarfimmi aalajangiineq pillugu naammassinninnissamut piffissaliussap naanerata kingornaniit erniat akilerneqassapput, suliami aningaasartuutit pillugit aalajangiineq aalajangersarneqarsimappat. Tamanna atuutissaaq, ingerlateqqitassanngortitsineq piffissap naammassinniffiusussap naanerata kingorna pisimagaluarpalluunniit imaluunniit ingerlateqqitassanngortitsineq allatigut kinguartitsinnermik kinguneqarsimagaluarpalluunniit.

§ 9. Immikkut piumasaqaatinut erniat pillugit inatsisini aalajangersakkat § 5, imm. 1 aamma 2 malillugit aalajangersarneqartunit appasinnerisumik erniaqartitsippat taamaattoq ullormit tassanngaanniit erniaq taaneqartoq akiitsoqartumit akilerneqassaaq, akiitsut akilersinnissaannut eqqartuussivikkut malersuineq pissarsisussamit aallartinneqarsimammat. § 5, imm. 3 taamaaqataanik atorneqassaaq.

§ 9 a. Pissarsiassat eqqartuussivik avaqqullugu akiliisitsiniarnermi pissarsisussap aningaasartuutai naammaginatut attuumassuteqartullu akiitsoqartup akilissagai pissarsisussamit piumasarineqarsinnaapput, akiliinissap kinguaattoornera akiitsoqartumi pissutsinik tunngaveqanngippat.

Imm. 2. Imm. 1 isumaqatigiissuteqarnikkut imaluunniit niuernermit atuinermit imaluunniit ileqquusumik allaanerummi pissarsisussamut ajoqusiisumik saneqqunneqarsinnaanngilaq. § 7, imm. 1-imi taaneqartutut isumaqatigiissut naapertorlugu pissarsinissaq pineqarpat imm. 1-imi malittarisassaq aamma isumaqatigiissuteqarnikkut akiitsoqartumut ajoqusiisumik saneqqunneqarsinnaanngilaq.

Imm. 3. Inatsisinik atuutsitsinermut ministeri aningaasartuutit suut imm. 1 malillugu akileqquneqarnissaat pillugu malittarisassanik erseqqinnerusunik aalajangersaasinnaavoq, aningaasartuutit paasiuminartuunissaat aamma pissarsiasanut naleqqiullugu tulluartaunissaat siunertaralugu, matumunnga ilanngullugu aningaasatigut killiliussat aalajangersimasut iluanni pissarisassat aningaasatigut annertunerpaaffinnut aalajangersimasut tikillugit taamaallaat akileqquneqarsinnaaneri pillugit malittarisassat.

Imm. 4. Eqqartuussivitsigut akiliisitsiniarnermi aningaasartuutit eqqarsaatigalugit suliani aningaasartuutit pillugit eqqartuussisarnermi inatsimmi malittarisassat atuutissapput.

§ 9 b. Pissarsiassanut tunngatillugu nukingisaarilluni allakkat eqqarsaatigalugit allakkat naammaginatumik tunngavilersuuteqartillugit nassiunneqarsimappata (nukingisaarinermit akitsuut) pissarsisussaak akitsuummik piumasarsinnaavoq, tak. imm. 2. Tamanna naammaginatumik tunngavilersorneqarpat pissarsisussaak sinnerlugu akiliisitsiniarnermi alla noqqaaffigineqarsimappat pissarsisussaak akitsuummik aamma piumasarsinnaavoq, tak. imm. 3, (akiliisitsiniarnermit akitsuut).

Imm. 2. Nukingisaarilluni allakkianut ataasiakkaanut tamanut 100 kr.-it tikillugit nukingisaarinermit akitsuummik piumasartoqarsinnaavoq, taamaattorli akiliutissamut ataatsimut tunngatillugu annerpaamik allakkianut pingasunut. Akiitsoqartoq piffissap ataqatigiissup ataatsip iluani akiitsunut taakkununga tunngasunik suli akiliisimangippat, oqaaseqatigiit siullit apequtaatinnagit piffissami pineqartumi akilinngisanut tunngatillugu allakkianut pingasunut nukingisaarilluni akitsuutit annerpaamik piumasarsinnaavoq. Taamaattorli sivikinnerpaamik ullunik qulinik akunneqartumik nassiunneqartunut nukingisaarinnilluni allakkianut akitsuummik piumasartoqarsinnaavoq.

Imm. 3. Akiliisitsiniarnermit akitsuummik qaffasinnerpaamik 100 kr.-imik akileqqusisoqarsinnaavoq.

Imm. 4. Imm. 1-3-imi malittarisassat isumaqatigiissuteqarnikkut akiitsoqartumut ajoqusiisumik saneqqunneqarsinnaanngillat, § 7, imm. 1-imi taaneqartutut isumaqatigiissut naapertorlugu pissarsiassaak ataaseq pineqarpat. § 9 a, imm. 1 aamma imm. 2, oqaaseqatigiit siullit malitsigisaannik pisuni allani imm. 1-3-imi malittarisassat isumaqatigiissuteqarnikkut imaluunniit niuernermit atuinermit ileqquusimilluunniit allaanerummi saneqqunneqarsinnaapput.

§ 10 (Ilaatinneqanngilaq)¹⁾

§ 11 (Ilaatinneqanngilaq)²⁾

Peqqussut nr. 350, 14. juli 1980-imeersoq (Isumaqatigiissuteqarneq il.il. pillugu inatsimmi, kingusinaartumik akiliinermit erniat il.il. pillugit inatsimmi aamma atusut isumaqatigiissutaat aalajangersimasut pillugit inatsimmi allannguutit)³⁾ kingusinaartumik akiliinermit erniat pillugit il.il. inatsimmut tunngasut atuutilersitsinermi ikaarsaarnermilu aalajangersakkanik ukuninnga imaqqarpoq:

§ 2

Imm. 1. Kingusinaartumik akiliinermit erniat il.il. pillugit inatsimmi nr. 638, 21. december 1977-imeersumi § 11-imi aalajangersarneqarpoq inatsit Kalaallit Nunaannut atuutilersinneqassasoq.⁴⁾

Imm. 2. Inatsit aningaasatigut piumasaqaatinut 1. oktober 1980-imi kingusinnerusumiluunniit kingusinnerpaamik akileqquneqartuni Kalaallit Nunaanni atorneqassaaq.

Imm. 3. Inatsimmi § 7 isumaqatigiissutinut, 1. oktober 1980 sioqqullugu isumaqatigiissutigineqartunut, piumasaqaat 1. oktober 1980-imi kingusinnerusumiluunniit kingusinnerpaamik akilernerqartussaappat Kalaallit Nunaanni atorneqassaaq.

Peqqussut nr. 548, 21. august 1986-imeersoq (Akiliinngitsoornermit pillaatitut erniarititani akigititap allanngortinnera)⁵⁾ atuutilersitsinermi ikaarsaarnermilu aalajangersakkanik makkuninnga imaqqarpoq:

§ 1. Kingusinaartumik akiliinermi erniat pillugit inatsimmi, sillimmasiinermi isumaqatigiissut pillugu inatsimmi aamma akiligassaqaalerluni pisineq pillugu inatsimmi allannguutit inatsimmi nr. 618, 19. december 1984-imeersumi § 1, § 2 aamma § 3-kkut naammassineqartut ulloq 1. oktober 1986-imi Kalaallit Nunaannut atuutilersinneqarput.

§ 2. Inatsit piffissamut 1. oktober 1986-ip kingorna ernianik akiliisoqassappat atorneqassaaq.

Peqqussut nr. 991, 14. oktober 2011-imeersoq (Atuisutut isumaqatigiissutini aalajangersimasuni il.il. isumaqatigiissutitigut piumasaqaatit naammaginangitsut) (Atuisutut pissutsini akileeqqussutini akitsuutit il.il. qummut killilernerit) (Niuernerit pissutsini aalajangersimasuni il.il. kingusinaartumik akiliinerit akiorneqarneri pillugu EF-imi peqqussutip naammassineqarnera) (Suliani aningaasartuutit, inatsisitigut ilitsersorneqarneq akeqanngitsumillu eqqartuussisutigoortitsineq) (Pisassarisat pisoqalisoortut pillugit inatsisip nutaat malitsigisaanik allannguinerit, pisinermut inatsimmi pisinerni aalajangersimasuni il.il. naammagittaalliuuteqarnissamut piffissaliussat atorunnaarsinneri) (tunngavilersuinissaq pillugu sillimmasiinermit isumaqatigiissuteqarneq pillugu inatsimmi malittarisassat nutaat, paasissutissanik eqqunngitsunik tunniussisoqarnerani malittarisassanik oqilisaaneq, sillimmasiinermit akilersuutit akiliineq, akiliigallarneq pillugu ilitsersuut aamma ajoqusisup akiliisinnaajunnaarnerani il.il. toqqaannartumik piumasaqaatit kiisalu pisuussutitigut pisinnaatitaaffiit pillugit inatsisini aalajangersimasuni erniat allanngortinneri)³) atuutilersitsinermit ikaarsaarnermilu aalajangersakkanik makkuninnga imaqarpoq:

§ 4. Peqqussut ulloq 1. november 2011-imi atuutilerpoq.

Imm. 2. Peqqussut aningaasatigut piumasaqaatinut, ulloq 1. november 2011-imi kingusinnerusumiluunniit akilerneqartussat erniaannut atorneqarpoq, taamaattoorli taamaallaat akiliinissamut noqqaaneq pineqartoq ulloq 1. november 2011-imi kingusinnerusumiluunniit nassiunneqarsimappat.

Imm. 3. Peqqussut akiliisitsiniarnermit aningaasartuutitut atuuppoq, akiliinissamut piumasaqaatit pineqartut pinngortunut. Peqqussut aamma nukingisaaraluni allakkanut, peqqussutip atuutilernerata kingorna nassiunneqartunut nukingisaaraluni akitsuutitut atuuppoq, aamma peqqussutip atuulernerata kingorna akitsuutitut piumasaqaatinut pineqartunut akiliisitsiniarnermit akitsuutitut.

Imm. 4. Peqqussummi § 2, imm. 15 peqqussutip atuutilerata kingorna eqqartuussutaasunut eqqartuussinernut allatigullu eqqartuussivimmi aalajangiinernut atorneqarpoq.

Imm. 5. (Ilaatinneqanngilaq)

Inatsisinit atuutsinermut ministeriaqarfik, 11. september 2015

SØREN PIND

/ Helga Lund Laursen

-
- 1) Aalajangersakkami pineqartut kingusinaarluni akiliinermi erniat il.il. pillugit inatsisip nr. 638, 21. december 1977-imeersup Danmarkimi atuutilerana.
 - 2) Aalajangersakkami pineqarpoq kingusinaarluni akiliinermi erniat il.il. pillugit inatsisip nr. 638, 21. december 1977-imeersup nunani immikkoortunut atuutilerana. Aalajangersakkami aamma aalajangersarneqarpoq inatsit kunnigip peqqusineratigut Savalimmiunut aamma Kalaallit Nunannut atuutilersinneqarsinnaasoq, savalimmiuni aamma kalaallit nunaanni pissutsit immikkuullarissut pissutigalugit allannguuteqartillugu.
 - 3) Peqqussut nr. 350, 14. juli 1980-imeersup kingusinaarluni akiliinermi erniat il.il. pillugit inatsisip nr. 638, 21. december 1977-imeersup Kalaallit Nunaannut atuutilersippaa.
 - 4) Peqqussut nr. 350, 14. juli 1980-imeersoq namminermi ullormik atuutilerfiusumik imaqqangilaq. Peqqussut taamaattumik Lovtidendemi nalunaarutigineraniit sapaatit akunnerata qaangiunnerani atuutilerpoq, tak. Lovtidendep aamma Ministerialtidendep saqqummiunneqarnera pillugu inatsit 25. juni 1870-imeersumi § 3. peqqussut Lovtidende 14. august 1980-imeersumi nalunaarutigineqarpoq.
 - 5) Allanguummi pineqarput § 5, § 7, imm. 3, aamma §§ 8 aamma 9.
 - 6) Allanguummi pineqarput §§ 1 aamma 2, § 3, imm. 2, 3 aamma 5, § 5, § 7, imm. 1 aamma 4, aamma §§ 8a, 9 a aamma 9 b.